

**Thông báo về Tình trạng Đủ điều kiện  
theo Giả định  
Chính sách COVID-19**  
cho Chương trình Cộng đồng về Khuyết  
tật Phát triển (Community Developmental  
Disabilities Program)

Đến: {nhập tên}

Ngày thông báo: / /
Tên cá nhân:
Ngày sinh của cá nhân: / /

Có hiệu lực từ ngày {nhập ngày có hiệu lực}, quý vị được xác định là {chọn một} để nhận Dịch vụ Phát triển Khuyết tật (Developmental Disability Services). Quá trình xem xét hồ sơ đã dẫn đến kết luận là quý vị đủ điều kiện, vì hồ sơ cho thấy quý vị mắc một căn bệnh gọi là {nhập tình trạng sức khỏe/bệnh} bắt đầu từ lúc quý vị còn ở trong giai đoạn phát triển, căn bệnh này có khả năng kéo dài và gây tác động đáng kể đến hành vi thích nghi của quý vị, như được định nghĩa trong OAR 411-320-0020 và 411-320-0080, và đồng thời đáp ứng các quy định của chính sách COVID-19 của chúng tôi (APD-PT-02-025).

**Chính sách COVID-19 Khẩn cấp - Đủ điều kiện để nhận dịch vụ khuyết tật phát triển theo giả định**

Tình trạng đủ điều kiện của quý vị là "theo giả định" nhưng không đáp ứng đầy đủ các tiêu chí của OAR 411-320-0080. Điều này có nghĩa là tình trạng đủ điều kiện của quý vị phải được xem xét lại trong vòng 12 tháng, và chúng tôi có thể sẽ cần thêm thông tin hoặc cho quý vị đi xét nghiệm/khám sức khỏe. Quý vị sẽ được thông báo khi quá trình xác định lại bắt đầu.

Tình trạng đủ điều kiện của quý vị phải được xem xét trước ngày // //

Chúng tôi đã đính kèm một danh sách các hồ sơ mà chúng tôi đã sử dụng để đưa ra quyết định này. Quý vị có quyền xem xét thông tin này bằng cách yêu cầu văn phòng chúng tôi cung cấp hồ sơ cho quý vị.

Nếu quý vị không đồng ý với quyết định này, quý vị có thể yêu cầu một phiên điều trần. Vui lòng đọc trang 2 của thông báo này để biết cách yêu cầu một phiên điều trần.

Quyết định này được dựa trên (các) Quy tắc Hành chính Oregon sau đây, bao gồm các phần phụ cụ thể: OAR 943-001-0020(3); 410-120-0006; 411-320-0080(2) và APD-PT-02-025.

Nếu quý vị có thắc mắc liên quan đến thông báo này, vui lòng liên lạc: {chèn tên}, {chọn một} theo số: 000-000-0000.

Tên trường: \_\_\_\_\_ /

{chọn một} của quý vị là {nhập tên} và quý vị có thể liên lạc với họ theo số: 000-000-0000.

*Bộ Xã hội (DHS) và Cơ quan Quản lý Y tế Oregon (Oregon Health Authority, hoặc OHA) không phân biệt đối xử với bất cứ ai. Điều này có nghĩa là DHS\OHA sẽ giúp đỡ tất cả những ai đủ điều kiện và sẽ không phân biệt đối xử với bất cứ ai vì tuổi tác, chủng tộc, màu da, quốc gia gốc, giới tính, tôn giáo, chính kiến, khuyết tật hoặc xu hướng tình dục. Quý vị có thể trình đơn khiếu nại nếu quý vị tin rằng DHS hoặc OHA đã phân biệt đối xử với quý vị vì bất cứ lý do nào trong những lý do này.*

*Để nộp đơn khiếu nại với chính quyền tiểu bang, quý vị có thể gọi điện thoại cho Văn phòng Biện hộ của Thống đốc Tiểu bang (Governor's Advocacy Office) theo số 1-800-442-5238 (TTY/đường dây dành cho người khiếm thính hoặc khuyết tật về phát âm 711), hoặc viết thư về văn phòng theo địa chỉ:*

*Governor's Advocacy Office, 500 Summer Street NE, E-17, Salem, OR 97301*

*Fax: 503-378-6532*

*Email: [DHS.info@state.or.us](mailto:DHS.info@state.or.us)*

*“Cơ hội bình đẳng là quy định của pháp luật!”*

*THÔNG BÁO DÀNH CHO QUÂN NHÂN: Những quân nhân đang tại ngũ có quyền tạm hoãn các thủ tục pháp lý này theo Đạo Luật Giúp Đỡ Dân Sự của liên bang cho Các Quân Nhân. Để biết thêm thông tin, quý vị có thể liên lạc với Hội Luật sư Oregon (Oregon State Bar) theo số 1-800-452-8260, Sở Quân vụ Oregon (Oregon Military Department) theo số 1-800-452-7500), hoặc văn phòng trợ giúp pháp lý gần nhất tại [legalassistance.law.af.mil](http://legalassistance.law.af.mil). (SB125)*

**Quý vị có thể làm gì khi quý vị không đồng ý với quyết định này:**

- Quý vị có quyền phản đối quyết định này bằng cách xin điều trần về nội vụ được tranh luận. Các phiên điều trần được Văn phòng Điều trần Hành chính (Office of Administrative Hearings) tổ chức, một văn phòng không trực thuộc Bộ Xã hội (DHS). Nếu quý vị muốn có phiên điều trần, quý vị phải yêu cầu điều trần trong thời hạn quy định. Xem Phần 1 bên dưới để biết thêm chi tiết.
- Quý vị cũng có thể yêu cầu một cuộc họp bán chính thức bằng cách liên lạc với {chèn tên} theo số 000-000-0000. Nếu quý vị quyết định yêu cầu một cuộc họp bán chính thức, điều đó sẽ không ảnh hưởng đến quyền điều trần của quý vị sau này.

## Phần 1 — Yêu cầu một phiên điều trần

**Tôi phải làm gì để có một phiên điều trần?** Quý vị phải điền một Đơn Yêu cầu Điều trần (SDS 0443DD) và gửi tới: Aging and People with Disabilities, ODDS, Attn: DD Executive Support Specialist, 500 Summer St., E-09, Salem OR 97301 or fax to 503-373-7274. Quý vị có thể yêu cầu đơn này bằng cách liên lạc với {chèn tên}, 000-000-0000 hoặc truy cập <https://apps.state.or.us/Forms/Served/se0443dd.doc>. Nếu quý vị cần người giúp điền đơn này, hãy liên lạc với {chèn tên} theo số 000-000-0000. Chuyên viên Hỗ trợ Điều hành Dịch vụ Khuyết tật Phát triển của ODDS phải nhận được yêu cầu điều trần của quý vị trong vòng 45 ngày kể từ Ngày Thông báo nằm ở góc trên bên phải trang 1 của thông báo này.

**Ai có thể giúp đỡ trong phiên điều trần của tôi?** Quý vị có thể nhờ một ai đó đại diện cho quý vị tại phiên điều trần. Quý vị cũng có thể tìm sự trợ giúp pháp lý miễn phí từ Tổ chức Quyền Người Khuyết tật Oregon (Disability Rights Oregon) theo số 1-800-452-1694, Văn phòng Dịch vụ Trợ giúp Pháp lý Oregon theo số 1-800-520-5292, hoặc Hội Luật sư Oregon (Oregon State Bar) theo số 1-800-452-8260.

**Những quyền điều trần khác của tôi là gì?** Theo Quy tắc Hành chính Oregon 411-320-0080 và 411-320-0175, quý vị có quyền yêu cầu một phiên điều trần nếu quý vị không đồng ý với quyết định này. Tại phiên điều trần, quý vị có thể nói lý do tại sao quý vị không đồng ý với quyết định. Quý vị có thể mang người đến làm chứng cho quý vị. Các luật liên quan đến quyền điều trần và quá trình điều trần là OAR 137-003-0501 đến 137-003-0700 và ORS 183.411

**Việc gì xảy ra nếu không có phiên điều trần?** Nếu quý vị không yêu cầu điều trần kịp thời, hoặc nếu quý vị rút đơn yêu cầu điều trần hoặc không tham dự phiên điều trần, quý vị có thể mất quyền điều trần của mình. Nếu không có phiên điều trần, Thông báo về Tình trạng Đủ điều kiện này sẽ là quyết định cuối cùng của bộ (*còn gọi là "Lệnh Chung thẩm Theo Mặc định/Final Order by Default"*). Chúng tôi sẽ không gửi một lệnh chung thẩm theo mặc định nào khác cho quý vị. Hồ sơ vụ việc, cùng với toàn bộ tài liệu quý vị đã nộp, sẽ kết cấu thành hồ sơ chính thức của vụ việc. Hồ sơ này được sử dụng để hỗ trợ quyết định của Bộ theo mặc định.

- **Nếu quý vị không yêu cầu điều trần đúng hạn:** Quý vị có thể kháng cáo Lệnh Chung thẩm Theo Mặc định này bằng cách trình đơn kiến nghị lên Tòa Phúc thẩm Oregon (Oregon Court of Appeals) trong vòng 60 ngày kể từ ngày của Thông báo về Tình trạng Đủ điều kiện này (ORS 183.482).
- **Nếu quý vị rút đơn yêu cầu điều trần hoặc bỏ lỡ phiên điều trần của mình:** Bộ sẽ gửi cho quý vị một Lệnh Bác bỏ (Order of Dismissal), trong đó có ghi rõ thời hạn kháng cáo.

Tên trường: \_\_\_\_\_ /

## Phần 2 - Quý vị có thể được điều trần trong vòng năm ngày làm việc không?

Quý vị có thể có quyền được điều trần cấp bách (expedited hearing) (*trong vòng năm (5) ngày làm việc*) nếu quý vị đã bị từ chối một dịch vụ y tế mà do đó tính mạng hoặc sức khỏe của quý vị bị đe dọa nghiêm trọng, hoặc nếu Bộ đã từ chối yêu cầu được tiếp tục nhận trợ cấp trong lúc chờ điều trần của quý vị. Quý vị phải đệ trình yêu cầu điều trần cấp bách bằng đơn SDS 0443DD.

### Các hồ sơ được sử dụng để xác định tính đủ điều kiện

Tên:

Ngày sinh: / /

Tuổi:

Ngày	Tên hồ sơ, bản báo cáo hoặc bản đánh giá	Bác sĩ

### Những tin tức và nhận xét khác:

Quý vị có quyền xem lại thông tin này bằng cách gửi yêu cầu đến văn phòng Chương trình Cộng đồng về Khuyết tật Phát triển (Community Developmental Disabilities Program) địa phương, hoặc nếu quý vị có thắc mắc, hãy liên lạc với: {chèn tên}, {chọn một} theo số 000-000-0000.